

Traducere din limba engleză

Scuter

RO

Model 1.254, CL409

1.264, CL510, CL510+

MANUAL DE UTILIZARE

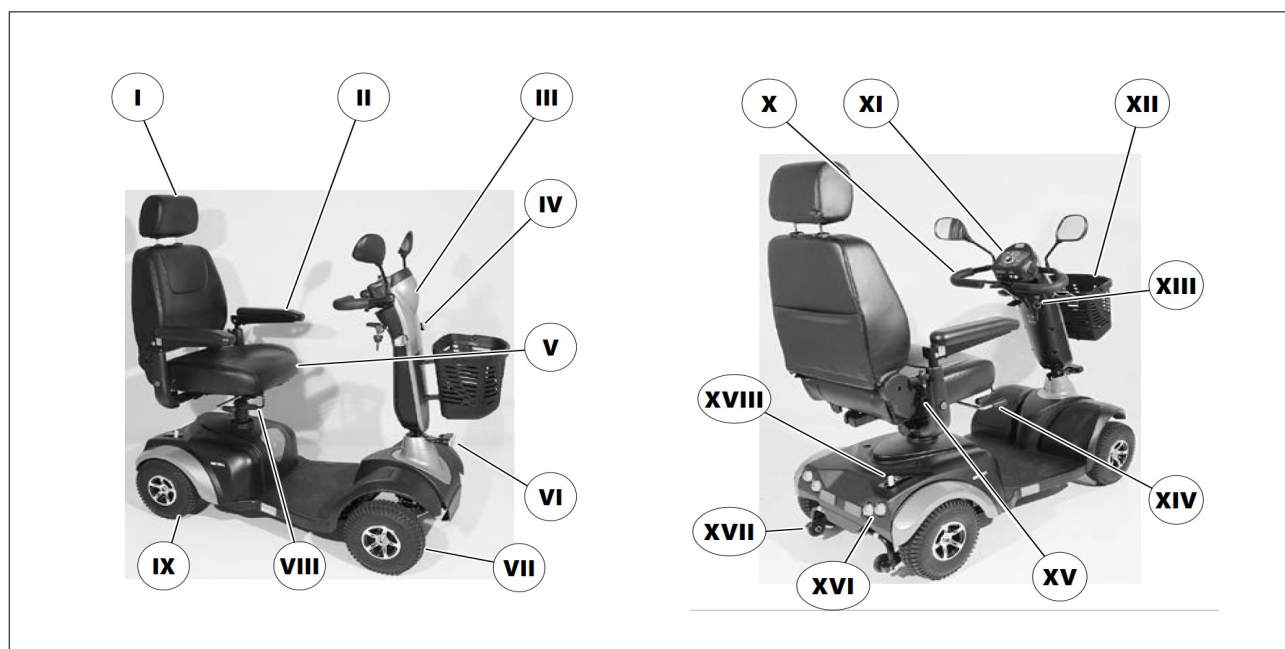


CE

ORTOPEDIA[®]
BY MEYRA

DESCRIERE GENERALĂ

Modelul: 1.254 / 1.264



Descrierea părților componente

I	Suport sprijin pentru cap	X	Coloană de direcție cu manetă de accelerație
II	Suport sprijin pentru braț	XI	Panou de bord
III	Coloană de direcție	XII	Coș frontal
IV	Lumină semnalizare stânga	XIII	Cheie de contact
V	Scaun	XIV	Manetă pentru blocarea poziției scaunului
VI	Faruri față	XV	Manetă pentru reglarea unghiului de înclinare a spătarului
VII	Roată de direcție	XVI	Lampă spate poziție / Lumină semnalizare dreapta spate
VIII	Manetă pentru reglarea unghiului de înclinare a scaunului	XVII	Suport roți anti-răsturnare
IX	Roată de tracțiune	XVIII	Manetă pentru alegerea modului de acționare electrică/manuală (prin împingere cu ajutorul unui însoțitor)

EXPLICAȚIA MARCAJELOR FOLOSITE ÎN ACEST MANUAL

Instrucțiunile de siguranță pe fundal închis sunt obligatorii și trebuie respectate în orice împrejurare!

► Acest simbol indică sugestiile și recomandările

[] Face referire la o fotografie numerotată

() Face referire la un element de funcționare dintr-o poză

INTRODUCERE

Înainte de prima utilizare citiți și respectați cele cuprinse în acest manual de utilizare.

Înainte de prima utilizare minorii trebuie să citească cele cuprinse în acest manual de utilizare împreună cu părinții, respectiv cu supraveghetorii sau însoțitorii lor.

Furnizorul dvs. specializat vă va furniza informații privind folosirea scuterului.

Acest manual de utilizare a fost conceput pentru a vă ajuta să manipulați cu pricepere scuterul și în scopul prevenirii unor eventuale accidente.

► Vă rugăm să aveți în vedere că pot exista diferențe între variantele de scutere de pe ilustrații, față de modelul achiziționat de dvs.

Avem capitole cu opțiuni care s-ar putea să nu fie valabile în cazul scuterului dvs. Lista cu posibilele opțiuni și accesorii o puteți regăsi pe formularul de comandă al scuterului.

Utilizatorii cu deficiențe vizuale pot găsi fișierele PDF cu informații detaliate pe pagina de internet: <www.meyra.com>

► La nevoie, contactați furnizorul autorizat.

Ca o alternativă, utilizatorii cu deficiențe vizuale pot avea acces la aceste informații prin asistență vizuală.

Informați-vă în mod regulat de pe pagina noastră de internet <www.meyra.com>, la <Information center> privind siguranța produsului și posibilele rechemări de pe piață ale acestuia.

Noi am creat un produs care îndeplinește cerințele tehnice și legale valabile dispozitivelor medicale. Dacă aveți cunoștință de producerea unor accidente grave, ale căror urmări nu au fost înlăturate complet (sunt obstacole pe șosea), vă rugăm să ne informați pe adresa noastră de email info@meyra.de și să aduceți la cunoștința agențiilor guvernamentale din țara dvs.

LISTA MODELELOR

Acest manual de utilizare este aplicabil pentru următoarele modelele:

Model 1.254

Model 1.264

INDICAȚII/CONTRAINDICAȚII

În cazul apariției unor reacții alergice, erupții cutanate sau escare pe durata folosirii Scuterului, adresați-vă neîntârziat medicului.

Pentru a preveni apariția alergiilor de contact vă recomandăm să evitați contactul pielii cu tapițeria scuterului, purtați o vestimentație potrivită atunci când vă urcați în scuter.

Scuterul oferă un grad ridicat de independență persoanelor cu mobilitate redusă, nu neapărat produsă de o îmbolnăvire.

Nu se recomandă folosirea scuterului în următoarele cazuri:

- incapacitatea de a sta în șezut
- în cazul lipsei unor membre (brațe, picioare), dacă nu există o proteză, care să preia funcțiile necesare conducerii scuterului
- nevăzătorii și persoanele cu deficiențe de vedere (cu câmp vizual limitat) în cazul în care care nu dispun de dispozitive, care să le compenseze eficient deficiența de vedere
- persoane cu deficiențe cognitive și persoanele cu retrad mintal, caz în care este exclusă cu desăvârșire utilizarea individuală a scuterului.
- sub influența unor medicamente (consultați medicul pentru a fi siguri că medicația dvs. nu influențează capacitatea dvs. de a conduce scuterul)
- probleme grave de dezechilibru și/sau tulburări de percepție
- rigiditate musculară atât ale membrelor superioare, cât și ale membrelor inferioare, ceea ce împiedică folosirea în siguranță a scuterului
- circumstanțe care împiedică manevrarea individuală dispozitivului de comandă (maneta de accelerație)
 - Legat de aceste sau de alte posibile riscuri, privind utilizarea scuterului, vă rugăm să consultați medicul, terapeutul sau furnizorul autorizat.

PRELUAREA PRODUSULUI

Toate produsele au fost verificate în fabrică pentru a depista eventualele defecte și împachetate în cutii speciale.

- Cu toate acestea vă rugăm ca imediat după preluarea produsului, dacă se poate, chiar în fața curierului să vă asigurați că produsul nu s-a deteriorat în timpul transportului.
- Vă sugerăm să păstrați ambalajul pentru situațiile în care s-ar putea să fie nevoie de transportări ulterioare ale scuterului.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Scuterul îmbunătățește mobilitatea independentă a persoanelor cu dizabilități.

UTILIZARE

Scuterul este condus cu ajutorul manetei de accelerație, montată pe coloana de direcție. Conducătorului scuterului îi sunt necesare abilități generale pentru a participa în trafic. Pentru a evita accidentările cauzate de răsturnarea scuterului, evitați pornirile bruște cu acesta! Nu utilizați scuterul fără locul de șezut instalat corespunzător! Evitați pantele, dealurile și suprafețele cu pietriș și nisip. Scuterul a fost conceput pentru transportul unei **singure** persoane în poziție de șezut. Alte întrebări ale scuterului (alte variațiuni de transport) nu există, în afară de transportul unei singure persoane, în conformitate cu scopul pentru care a fost creat.

Scuterul poate fi folosit pe suprafețe plane, netede și stabile, după cum urmează:

- în afara casei (de ex. pe suprafețe pavate, în parcuri)
- Protejați întotdeauna scuterul împotriva temperaturilor extreme și împotriva condițiilor inadecvate de mediu, cum ar fi soare puternic, frig extrem sau apă sărată.
- Particule de nisip și alte impurități pot pătrunde între părțile mobile ale mecanismului, blocându-le funcționarea.

În unele cazuri, reglementările naționale pot interzice transportarea scuterului în autobuz, în tren sau în avion

- obțineți informații în prealabil de la compania de transport privind posibilele restricții în cauză
- înainte de a rezerva un bilet de avion, cereți clarificări de la agenția de zboruri, legate de condițiile specifice de transport, de reglementările legale valabile, atât în țara de reședință cât și în țara de destinație, privind transportarea scuterului în avion.

Folosiți scuterul exclusiv conform destinației și conform celor prevăzute la punctul: *Date tehnice*.

AJUSTAREA/SETAREA

Pentru adaptări, ajustări/setări sau reparațiile, adresați-vă furnizorului autorizat.

Scuterul permite numeroase posibilități de ajustare în funcție de necesitatea utilizatorului. Prima utilizare trebuie să fie precedată în mod obligatoriu de o adaptare a scuterului și o instrucție practică privind funcționarea acestuia de către furnizorul autorizat de la care ați achiziționat produsul.

Adaptarea acestuia se va face în funcție de nivelul de experiență în condus al utilizatorului, de limitele fizice ale utilizatorului și de spațiul unde urmează să fie folosit scuterul. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că scuterul funcționează corespunzător.

Dacă furnizorul dvs. autorizat a efectuat o verificare/recondiționare sau a efectuat o modificare fundamentală a scuterului dvs., fără folosirea pieselor de schimb originale, acest lucru poate însemna, în anumite condiții, reevaluarea scuterului dvs., din punct de vedere al politicii de marketing. În acest caz e posibil să fie nevoie de o nouă evaluare și testare a produsului privind conformitatea acestuia.

- Vă recomandăm să efectuați controale regulate pentru a vă asigura că ajustările scuterului sunt în regulă pentru a-l putea folosi în mod optim pe termen lung, chiar dacă există modificări privind gradul de handicap/alterări ale stării de sănătate. Mai cu seamă în cazul

copiilor sau al adolescenților se recomandă a ajustare la fiecare 6 luni.

► Vă sugerăm să vă efectuați controalele medicale periodice pentru siguranța participării active la trafic.

FOLOSIREA DE COMPONENTE/PIESE DE SCHIMB DE LA ALȚI PRODUCĂTORI

Integrarea pieselor de schimb, care nu sunt originale, în general, va însemna modificarea scuterului. Vă rugăm să ne contactați ca să vă asigurăm că piesa de schimb procurată de la un alt producător este una potrivită din punct de vedere al formalităților vamale și punerea în circulație a scuterului.

REAJUSTAREA/REINSTALAREA

Scuterul poate fi reconfigurat. Elementele sistemului pot fi ajustate în așa fel încât să se potrivească la statura și nevoile persoanelor cu dizabilități. Înainte de a efectua aceste modificări, scuterul trebuie supus unei inspecții complete.

► Măsurile igienice necesare pentru reconfigurare trebuie efectuate în conformitate cu un plan igienic validat de către furnizorul dvs. autorizat și trebuie să includă și dezinfectarea acestuia.

Manualul de service, creat pentru furnizorul specializat, furnizează informații necesare privind reconfigurarea sa și un istoric al reconfigurărilor.

DURATA DE VIAȚĂ

Durata medie de viață preconizată a scuterului este de cca. 5 ani, atâta timp cât acesta este folosit conform destinației sale și în conformitate cu ghidul de service și mentenanță. Durata de viață a scuterului depinde de frecvența utilizării, de mediul în care este folosit și de întreținerea acestuia. Piese de schimb pot prelungi durata de viață a scuterului. În mod normal piesele de schimb sunt disponibile până la 5 ani după oprirea producției.

► Durata de viață indicată nu constituie garanție adițională.

ELEMENTE DE FUNCȚIONARE

MODULUL DE OPERARE

Modulul de operare este echipat cu următoarele dispozitive de acționare:

- (1) Indicator de control sistem pornit/oprit (1 de pe pagina 35)
 - Dispozitiv de control pentru disponibilitate operațională/semnalează o eroare
- (2) Indicator pentru controlul nivelului de încărcare a bateriei (2 de pe pagina 35)
- (3) Viteză preselectată (3 de pe pagina 35)
 - Iepure – (viteză maximă mai mare)
 - Broască țestoasă – (viteză maximă mai mică)
- (4) Index (semnalizare) stânga/dreapta (4 de pe pagina 35)
- (5) Faruri pornit/oprit (5 de pe pagina 35)
- (6) Claxon (6 de pe pagina 35)
 - La apăsarea acestuia veți auzi sunetul caracteristic al unui claxon.
- (7) Orificiu pentru conectarea cablului de încărcare (7 de pe pagina 35)
Orificiul este protejat de un capac, care poate fi împins către lateral.
- (8) Lumină indicatoare de avarie pornit/oprit (8 de pe pagina 35)

MANEVRAREA SCUTERULUI

Securizarea scuterului

În scopul prevenirii deplasării accidentale a scuterului urmați pașii de mai jos:

1. Comutați maneta de selectare a modului acționare electrică/manuală către spate în mod de acționare electrică.

2. Extrageți cheia

Verificarea funcționării

Funcționarea și siguranța scuterului trebuie verificate înainte de fiecare călătorie.

După o ușoară accelerare acționați ușor și scurt frânele, mișcați timona pentru a vă asigura că scuterul poate fi direcționat fără probleme.

- Nu opriți funcționarea motorului (nu opriți cu cheia) cât timp acesta se află în mișcare. Motorul se va opri și scuterul se va opri brusc din mers.

Conducerea

Viteza și direcția de mers (înainte/înapoi) sunt controlate de dvs. prin manetele de accelerație și selectarea vitezei maxime.

- Adăugarea sau îndepărtarea unor accesorii/componente poate modifica modul de condus.

FRÂNA

Vă rugăm să contactați de urgență furnizorul autorizat dacă frânele par să-și piardă din performanță. Micșorați ușor viteza, începând să frânați din timp, mai ales dacă mai este cineva în spatele dvs. sau dacă coborâți o pantă!

Frâna de serviciu

Are frână de motor pentru decelerare și o frână electromagnetică pentru blocare pe loc, parcare.

Oprirea scuterului

Pentru a frâna scuterul trageți ușor maneta clapetei de accelerație în poziția centrală (în treapta zero).

- Scuterul se va opri în scurt timp după ce eliberați maneta.

Frâna de parcare

Frânele de parcare sunt eficiente doar atunci când maneta de selectare între acționare electrică/manuală este în mod de acționare electrică. Acestea se decuplează automat atunci când scuterul pornește.

Frânele de parcare pot fi decuplate manual prin comutarea manetei de selectare (între) mod acționare electrică/manuală pe mod acționare manuală (împingere).

Blocarea frânelor

Nu ar trebui să fie posibilă împingerea scuterului către față atunci când frânele sunt acționate.

Pentru a activa frânele, împingeți maneta de selectare a modului acționare electrică/manuală ușor către interior și cât mai în spate posibil, în modul de acționare electrică [9 de pe pag. 35]

- Maneta de selectare a fost creată pentru a fi manipulată de către însoțitor.

Eliberarea frânelor

Pentru a elibera frânele împingeți maneta de selectare a modului de acționare electrică/manuală ușor către interior și cât mai în față posibil în modul de acționare manuală [10 de pe pag. 35]

- Maneta de selectare a fost creată pentru a fi manipulată de către însoțitor.

Frâna de mână

Pentru efectul optim de frânare, frâna cu tambur trebuie păstrată curată, trebuie ferită de contactul cu grăsime, ulei, lubrifianți și praf.

În caz contrar există pericolul producerii de accidente!

Performanța frânei se diminuează cu uzura plăcuțelor de frână.

Vă rugăm să contactați de urgență furnizorul autorizat dacă frâna pare să-și piardă din performanță.

Frâna de mână este frână cu tambur și este instalată pe roțile din față.

Blocarea frânei de mână

1. Trageți maneta de frână (11 pag. 35)

2. Apăsați butonul de blocare (opritorul) (12 pag. 35)

► Atunci când frâna de mână este activată, scuterul n-ar trebui să poată fi împinsă către față.

Eliberarea frânelor de mână

Trageți ușor maneta de frână (11 pag. 35)

- Butonul de blocare/opritorul (12 pag. 35) se va debloca (va sări afară).

Eliberați maneta de frână. Frâna de mână este decuplată și scuterul este gata de pornire.

Modul de acționare electrică/manuală (prin împingere)

Comutați scuterul în modul manual doar atunci când stă pe loc și doriți să îl repoziționați, sau în cazul unor situații de urgență, însă nu pe pante/dealuri.

După setarea în modul manual, nu uitați să comutați înapoi maneta în modul de acționare electrică, în caz contrar scuterul se poate deplasa necontrolat.

► Frânele electromagnetice în modul manual sunt dezactivate.

- Scuterul poate fi frânat dacă se face comutarea pe modul cu acționare electrică sau prin activarea frânei de mână opționale.

► Apucați manetele de direcție (timona) pentru a manevra scuterul.

Selectarea modului de acționare manuală (prin împingere cu ajutorul însoțitorului)

1. Opriti modulul de funcționare deoarece în caz contrar împingerea scuterului va fi dificilă cu sistemul electric în funcțiune.

► Vezi capitolul *Funcțiile modulului de acționare* de pe pagina 10.

2. Eliberați frânele [10 pag. 35]

► Vezi capitolul: *Eliberarea frânelor* de pe pagina 8.

► Scuterul poate fi împins.

Selectarea modului acționare electrică/motor

1. Activați frânele [9 pag. 35]

► Vezi capitolul *Eliberarea frânelor* pe pagina 8.

2. Puneți în funcțiune scuterul (porniți motorul).

► Vezi capitolul *Funcțiile modulului de acționare* de pe pagina 10.

► Scuterul este pregătit din nou pentru a fi folosit.

BLOCAREA FUNCȚIONĂRII PRIN ACȚIONARE ELECTRICĂ

(13) Blocarea funcționării prin acționare electrică (13 pag. 36)

(15) Poziția cheii 0 (OPRIT) (15 pag. 36)

(16) Poziția cheii 90° (PORNIT) (16 pag. 36)

CHEIA DE CONTACT

Poziția oprit (funcționare electrică oprită)

Cheia se introduce în contact până la maximum (15 pag. 36)

Pentru a opri modulul, rotiți cheia în contact (introdus la maximum) de pe poziția (16 pag. 36) în poziția (15 pag. 36) în sens contrar acelor de ceasornic.

► Modulul scuterului este oprit.

POZIȚIA PORNIT (funcționare electrică pornită)

Cheia se introduce în contact la maximum (16 pag. 36)

Pentru a porni modulul, răsuțiți cheia în contact în sensul acelor de ceasornic 90° de pe poziția (15 pag. 36) în poziția (16 pag. 36).

► Acționarea electrică este posibilă.

Blocarea scuterului

Pentru a securiza scuterul împotriva mișcărilor nepermise sau nedorite, opriți modulul scuterului și extrageți cheia din contract (13 pag. 36).

► Maneta de selecție a modului acționare electrică/ manuală este în modul de acționare electrică.

► Vezi capitolul *Modul acționare electrică/acționare manuală* de pe pagina 9.

FUNCȚIILE MODULULUI DE ACȚIONARE

Orificiu pentru încărcarea bateriilor

Nu introduceți alte obiecte în orificiul destinat încărcării bateriilor. - Pericol de scurtcircuit!

Pentru a încărca bateriile, primul pas este oprirea modulului. Apoi introduceți ștecherul încărcătorului în orificiul destinat încărcării modulului de acționare (7 pag. 35).

Punerea în funcțiune a scuterului

Nu mișcați manetele de accelerare în timp ce are loc testarea sistemului electronic.

Pentru a pune în funcțiune scuterul, rotiți cheia în contact 90° în sensul acelor de ceasornic (16 pag. 35).

► Sistemul electronic va efectua o testare a sistemului.

Scuterul este gata atunci când *indicatorul de control sistem pornit (în funcțiune)* luminează continuu (1 pag. 35).

Tensiunea din acumulator (baterie)

Indicatorul nivelului de încărcare arată nivelul de încărcare a bateriei, după ce sistemul electronic a efectuat testarea sistemului după pornirea modulului. (2 pag. 35).

Atunci când nivelul de încărcare al acumulatorului se reduce, acul indicatorului se deplasează către secțiunea roșie.

Indicatorul stării bateriei

Indicatorul stării bateriei (2 de pe pag. 35) arată tensiunea existentă în acumulator, după cum urmează:

Însemnătatea culorilor:

Verde	Bateriile sunt complet încărcate
	► Nivelul de încărcare corespunde cu cele de pe afișaj (0 - 100%)
Galben	Se recomandă încărcarea bateriilor.
Roșu	Încărcați de urgență bateriile.

- Nivelul de încărcare a acumulatorilor/bateriilor este indicat corect doar dacă rulați pe o suprafață plană (orizontală).
- Urcarea sau coborârea unei pante produce erori în indicarea nivelului de încărcare a acumulatorilor/bateriilor.

Evaluare

Exactitatea indicării nivelului de încărcare depinde de temperatura, vârsta și gradul de solicitare a bateriilor.

Se recomandă să fie testată performanța kilometrică (autonomia maximă) a acumulatorilor, cel puțin odată.

Viteza preselectată finală

Preselectarea vitezei nepotrivite crește riscul producerii de accidente!

Conduceți cu deosebită prudență, în special la primele dumneavoastră călătorii cu acest scuter!

Controlul vitezei se realizează prin manevrarea manetei de accelerare de către conducător (17 de pe pag. 36) cât și prin preselectarea vitezei finale, cu ajutorul butonului rotativ (18 de pe pag. 36), chiar și în timpul condusului.

Pre-selectarea vitezei maxime

Când puneți în funcțiune modulul de operare, viteza selectată va fi cel pre-selectat.

Viteza finală este ajustată în continuare prin răsucirea butonului (18 de pe pag. 36) .

Prin răsucirea butonului în sensul acelor de ceasornic veți mări, în mod corespunzător, viteza maximă finală de la lent (simbolul broaștei țestoase) la rapid (simbolul iepurii).

Selectați varianta în care viteza maximă este mică (broască țestoasă) în situațiile când aveți mai puțină încredere în abilitățile proprii de condus sau atunci când nu vă simțiți în deplina siguranță (de ex. în spații limitate, sau similare).

- Viteza finală trebuie preselectată în funcție de aprecierea personală a conducătorului de scuter a fiecărei situații și împrejurări de condus în parte!

- Atunci când conduceți pe rampe, dealuri sau pante, viteza trebuie adaptată corespunzător la gradul de înclinare a suprafeței respective. Niciodată nu depășiți viteza maximă permisă. Pericol de accidente!

Maneta de accelerație

Nu mișcați maneta de accelerație până ce *indicatorul de control sistem pornit* (1 de pe pag. 36) luminează continuu.

Viteza de condus este controlată prin manetele de accelerație (17 de pe pag. 36) în timpul condusului.

Prin mișcarea acestor manete puteți mări sau reduce viteza scuterului, în funcție de viteza maximă finală ajustată (preselectată).

Viteza de înaintare

Deplasați ușor maneta de accelerație/decelerație de pe partea dreaptă a dispozitivului de acționare (19 de pe pag. 36) în direcția săgeții până la obținerea vitezei dorite.

Viteza în marșarier

Deplasați ușor maneta de accelerație/decelerație de pe partea stângă a dispozitivului de acționare (20 de pe pag. 36) în direcția săgeții până la obținerea vitezei dorite.

- Viteza finală se reduce automat în direcția de mers înapoi.

Virajul la stânga/dreapta

Pentru a putea lua curbele, mișcați coloana de direcție către dreapta sau stânga cu ajutorul manetelor, în funcție de raza curbei pe care trebuie să o efectuați.

Frânarea scuterului

Scuterul se oprește atunci când eliberați maneta de accelerație.

Atunci când intenționați să frânați, readuceți maneta de comandă în poziția centrală (poziția 0)

SELECTAREA OPERAȚIILOR

Înainte de fiecare călătorie, funcțiile și siguranța scuterului trebuie testate.

Urcați sau coborâți în/din scuter atunci când maneta de selectare a modului de acționare electrică/manuală este setată pe modul acționare electrică și cheia de contact este scoasă sau pe poziția <off>.

- O mișcare neintenționată a manetei de accelerație poate avea drept consecință deplasarea necontrolată a scuterului.

Pentru a putea utiliza scuterul, trebuie efectuate următoarele operațiuni:

- Înainte de prima utilizare încărcați bateriile, conectând cablul de racord în orificiul potrivit pentru încărcare, aflat pe coloana de direcție (7 de pe pag. 35)
 - Vezi capitolul *Reîncărcarea acumulatorilor/bateriilor* de pe pagina 12.
- 3. Alegerea modului motor
 - Vezi capitolul *Selectarea modului motor* de pe pagina 9.
- 4. Verifică poziția coloanei de direcție
 - Pentru a poziționa coloana de direcție, trageți în sus maneta de ajustare (14 de pe pagina 36)
 - Coloana de direcție trebuie să fie poziționată în așa fel încât scuterul să poată fi condus confortabil și în siguranță.
- 5. Punerea în funcțiune a scuterului
 - Pentru a pune în funcțiune scuterul răsușiți cheia de contact 90° în sensul acelor de ceasornic (16 de pe pag. 36).
 - Scuterul este pregătit atunci când indicatorul de control luminează în continuu.

VERIFICĂRI ÎNAINTE DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de a porni la drum, verificați următoarele:

1. Nivelul de încărcare a acumulatorilor (2 de pe pagina 35)
2. Viteza preselectată (3 de pe pagina 35)

Vezi capitolul *Viteza finală preselectată* de pe pagina 10.

Nivelul de încărcare al acumulatorului

După activarea indicatorului stării acumulatorului (2), acesta va arăta nivelul de încărcare a acumulatorului. Acul indicatorului se deplasează către stânga, către marcajul roșu, în timp ce nivelul încărcării acumulatorului scade.

- Valoarea afișată depinde de temperatura mediului, vechimea acumulatorului și gradul de solicitare, prin urmare valorile sunt estimative.
- În cazul în care lumina roșie a segmentului luminează intermitent, este recomandată încărcarea imediată a acumulatorului.
- Vezi capitolul *Tensiunea acumulatorului* de pe pagina 10 și capitolul *Remediarea defecțiunilor* de pe pagina 19.

Reîncărcarea bateriilor

Folosiți doar încărcător potrivit tipului de acumulator!

Acumulatorii trebuie încărcăți zilnic, după fiecare utilizare, astfel încât ziua următoare acumulatorii să asigure performanțe maxime.

Fiecare acumulator, de regulă, se „auto-descărcă”. Acumulatorii trebuie reîncărcăți odată la fiecare lună, dacă scuterul nu este folosit o perioadă lungă de timp. Astfel scuterul va fi întotdeauna pregătit pentru a fi folosit.

► Încărcați de preferat în timpul nopții. O încărcare completă durează cca. 8 ore.

Acumulatorii trebuie încărcăți cu un încărcător care este potrivit tipului acumulatorului și ratingul de încărcare (timpul necesar încărcării complete). Garanția extinsă se acordă numai în cazul în care se folosește încărcătorul furnizat și recomandat.

► Evitați producerea scânteilor cauzate de încărcarea electrostatică (care poate fi cauzată de mersul pe pardosele din material sintetic)

► Vezi Manualul de utilizare al încărcătorului.

Procesul de încărcare a bateriilor

Nu introduceți alt obiect în orificiul de încărcare decât ștecherul de încărcare a acumulatorului. Pericol de scurtcircuit!

► Pentru procedura de încărcare a acumulatorilor vezi manualul de utilizare al încărcătorului.

1. Securizarea scuterului

► Vezi capitolul *Securizarea scuterului* de pe pagina 8.

2. Introduceți mufa de încărcare de pe cablul de alimentare în conectorul de încărcare (7 de pe pagina 35), aflat pe coloana de direcție.

3. Porniți aparatul de încărcare, introduceți ștecherul principal al încărcătorului la priza de curent electric. S-a inițiat procesul de încărcare a acumulatorilor.

► Procesul de încărcare poate avea loc doar dacă este introdusă o siguranță pentru acumulator (21 de pe pagina 35) cât și o siguranță principală intactă (22 de pe pagina 35).

► Vezi capitolul *Siguranțe electrice* pagina 18.

4. După finalizarea completă a procesului de încărcare, scoateți cablul de alimentare din priză, apoi scoateți ștecherul de încărcare din conectorul de încărcare, aflat pe coloana de direcție.

SCAUNUL

Scaunul (23 de pe pagina 36) cu suport sprijin - tapițat (buretat) pentru braț poate fi îndepărtat și poate fi ajustat în înălțime.

Întoarcerea scaunului

Scaunul poate fi întors pentru a ușura urcarea și coborârea din scaun [24 de pe pagina 36].

După eliberarea mecanismului de blocare a manetei de sub scaun [27 de pe pagina 37], scaunul poate fi întors.

► La fiecare 45° există o treaptă de blocare automată.

Îndepărtarea scaunului

Pentru a putea ridica scaunul, apucați-l din laterale, susținându-l cu mâinile de dedesubt.

Nu ridicați și nu deplasați scaunul niciodată de suporturile de braț.

După deblocarea manetei de sub scaun (27 de pe pagina 37) scaunul poate fi îndepărtat [28 de pe pagina 37].

Montarea scaunului pe structura scuterului

Pentru a putea ridica scaunul, apucați-l din laterale, susținându-l cu mâinile de dedesubt.

După eliberarea mecanismului de blocare a manetei de sub scaun (27 de pe pagina 37) scaunul poate fi introdus în tija de șa (a scaunului).

După montarea scaunului, direcționați-l în sensul de mers și blocați maneta de sub scaun (fixați scaunul).

- Verificați dispozitivul de blocare al scaunului.

Ajustarea înălțimii scaunului

Apelați la un service autorizat pentru reglarea în înălțime a scaunului.

Reglarea distanței dintre scaun și timonă

După deblocarea manetei frontale de sub scaun (care permite deplasarea scaunului înainte și înapoi) (26 de pe pagina 37) distanța dintre scaun și coloana de direcție poate fi ajustată.

- După reglarea distanței dintre scaun și coloana de direcție, după eliberarea manetei, scaunul se blochează automat.
- Verificați dispozitivul de blocare a scaunului!

Spătarul

Suportul pentru spate poate fi înclinat către spate în câteva trepte [29 de pe pagina 37] sau poate fi pliat către suprafața de șezut a scaunului [30 de pe pagina 37].

- Pentru ajustarea spătarului apăsați butonul de reglare a spătarului, aflat în partea inferioară, laterală a scaunului (30 de pe pagina 37).
- După reglarea poziției spătarului, lăsați spătarul să se blocheze în poziție.

Pentru a ridica spătarul, împingeți-l în sus [23 de pe pagina 36].

SUPORTUL SPRIJIN PENTRU BRAȚE

Ridicarea suportului sprijin pentru brațe

Suporturile sprijin pentru brațe pot fi ridicate pentru a ușura urcarea și coborârea pacientului în/din scaun [31 de pe pagina 37].

Ajustarea unghiului de înclinare a suportului sprijin pentru brațe

Tija metalică a suportului sprijin pentru brațe poate fi ajustat la nevoie, prin reglarea șurubului de blocare în poziția potrivită (32 de pe pagina 37)

Îndepărtarea suportului sprijin pentru brațe

Pentru a îndepărta suportul sprijin pentru brațe (33 de pe pagina 37), deșurubați șurubul de blocare (34 de pe pagina 37).

- Atunci când dispozitivul de blocare este slăbit (prin deșurubare) îndeajuns de mult, suportul sprijin pentru brațe poate fi îndepărtat [33 de pe pagina 37].

Montarea și poziționarea suportului sprijin pentru brațe

Pentru a monta și poziționa suportul sprijin pentru brațe, introduceți tija suportului pentru brațe în poziția dorită.

Apoi strângeți șurubul de blocare (34 de pe pagina 38).

Ajustarea înălțimii suportului sprijin pentru brațe

Înălțimea suportului sprijin pentru brațe poate fi modificată prin slăbirea șurubului filetat (35 de pe pagina 38).

- Ridicați la maximum suportul sprijin de brațe până la marcaj.

- După ajustarea înălțimii, strângeți șurubul filetat pe care anterior l-ați slăbit (35 de pe pagina 38).

SUPORT SPRIJIN PENTRU CAP

Ajustarea suportului sprijin pentru cap (tetiera)

După deblocarea tetierei, prin apăsarea butonului de reținere (de deblocare) (36 de pe pagina 38), înălțimea tetierei poate fi ajustată.

- După ajustarea înălțimii tetierei, apăsați butonului de reținere (de deblocare) (36 de pe pagina 38) și culisați ușor tije în sus sau în jos, până găsiți treapta cea mai apropiată nivelului potrivit de înălțime.
- Verificați funcționarea dispozitivului de blocare.

Coșul frontal

Cu cât greutatea obiectelor transportate în coșul frontal este mai mare, cu atât manevrarea coloanei de direcție va presupune o putere fizică mai mare din partea conducătorului de scuter.

Nu puneți la vedere obiecte de valoare în coș (de ex. portmoneul dvs). În caz contrar există riscul pierderii obiectelor de valoare.

Coșul frontal [37 de pe pagina 38] poate fi înălțat.

Pentru a reaseza coșul, vezi (38 de pe pagina 38), acesta este agățat în partea frontală pe două suporturi [39 de pe pagina 38].

Coșul de pe scaun (opțional)

Cu cât greutatea obiectelor transportate în coșul din scaun este mai mare, cu atât riscul basculării către spate este mai mare.

Nu puneți la vedere obiecte de valoare în coș (de ex. portmoneul dvs). În caz contrar există riscul pierderii obiectelor de valoare.

Coșul poate fi înălțat [40 de pe pagina 38].

Coșul poate fi montat în spate pe cele două console.

Greutatea maximă admisă a încărcăturii coșului este de 3 kg.

ROȚI ANTIRĂSTURNARE

Roțile antirăsturnare (41 de pe pagina 38) cresc stabilitatea împotriva răsturnării către spate atunci când treceți peste un obstacol sau atunci când urcați pe o pantă ascendentă.

- În unele situații roțile antirăsturnare nu asigură protecție suficientă împotriva răsturnării.

ACUMULATORII

Nefolosirea (gararea) scuterului pentru o perioadă mai lungă de patru luni.

În cazul nefolosirii scuterului pentru o perioadă mai lungă de patru luni, este nevoie de proceduri de întreținere potrivite.

3. Scoateți siguranța pentru a întrerupe alimentarea cu curent.
4. Conectați încărcătorul la fiecare șase săptămâni și încărcați bateriile.

CENTURA DE SIGURANȚĂ

Asigurați-vă că niciun obiect nu este prins între centură și corp!

Această centura de siguranță nu este parte a sistemului de reținere al ocupantului de scuter și/sau al scuterului atunci când scuterul este transportat într-un autovehicul.

Centura de siguranță [42 de pe pagina 39] este fixată cu șurub sub scaun. Centura de siguranță ajută la menținerea conducătorului de scuter în poziție de șezut și previne căderea conducătorului din scuter.

Pentru a strânge centura de siguranță, trageți în față ambele capete ale benzilor, și introduceți

capătul metalic în cataramă până auziți un click caracteristic. Pentru a elibera centura, apăsați butonul de eliberare și îndepărtați unul față de celălalt capetele celor două benzi ale centurii.

- Benzile centurii de siguranță pot fi ajustate în lungime și nu trebuie reglate foarte strâns.

ÎMBARCAREA ȘI TRANSPORTUL

Nu încercați să ridicați scuterul de spătar, de suporturi pentru brațe, de scaun sau de alte piese detașabile!

Înainte de a ridica scuterul, acesta trebuie să fie scos din funcțiune.

Înainte de transportul scuterului piesele componente detașate trebuie depozitate cu grijă și reatașate pe scuter înainte de următoarea călătorie.

Nu există un spațiu rezervat în scuter pentru a transporta elementele detașate de pe scuter.

Pentru a economisi spațiu, în timpul transportării scuterului, poate fi necesară luarea următoarelor măsuri:

- Vezi capitolul *Reducerea dimensiunii scuterului* de pe pagina 16.

Îmbarcarea

Greutatea scuterului este redusă atunci când îndepărtați de pe acesta piesele detașabile.

Scuterul poate fi imbarcat pe un vehicul de transport cu ajutorul unei rampe sau a unei platforme elevatoare.

Rampe și platforme elevatoare

Vezi instrucțiunile de utilizare pentru rampe și platforme elevatoare.

Vezi instrucțiunile producătorului rampei sau a platformei elevatoare.

Înălțimea maximă de ridicare specificată pentru rampă trebuie să fie mai mare decât înălțimea de la sol la suprafața superioară a planșeului, de ex. al autovehiculului [43 de pe pag. 39]

Capacitatea de încărcare a rampei (sarcina utilă) sau a platformei elevatoare trebuie să fie mai mare decât masa totală maximă a scuterului.

Există pericolul de răsturnare/basculare la coborârea cu spatele de pe rampă.

Transportul persoanei în interiorul unui autovehicul

Scuterul dvs. nu poate fi folosit pe post de scaun într-un autovehicul.

- Vezi capitolul *Însemnătatea simbolurilor pe plăcuțe* de pe pagina 29.

- Scuterul, care nu este adecvat pentru a fi folosit ca scaun într-un autovehicul, este marcat printr-o etichetă suplimentară. Vezi *Însemnătatea simbolurilor aflate pe scuter* de pe pagina 28.

- Vezi cele prevăzute în Ghidul de utilizare <Siguranța în timpul utilizării fotoliilor rulante Meyra, și în timpul transportării acestuia într-un autovehicul!> - Acest document și informații suplimentare puteți găsi accesând pagina noastră de internet <www.meyra.com> în <Download Archive>

Reducerea dimensiunii scuterului

În scopul depozitării sau al transportului, de ex. într-un autovehicul, dimensiunea scuterului poate fi redusă urmând pașii de mai jos [44 de pe pag. 39]:

1. Blocați scuterul

- Vezi capitolul *Securizarea scuterului* de pe pagina 8

2. Îndepărtați scaunul [28 de pe pagina 37]

- Vezi capitolul *scaunul* de pe pagina 13.

3. Îndepărtați coșul frontal

4. Pliăți coloana de direcție [44 de pe pagina 39]

- Trageți în sus maneta de ajustare, aflată pe coloana de direcție (14 de pe pagina 36)

Piese detașate pentru a putea transporta scuterul trebuie depozitate/păstrate cu grijă și remontate pe acesta înainte de următoarea călătorie!

Securitate în timpul transportului

Regulamentele și principiile respectivei companii de transport trebuie respectate. Documentați-vă înainte de transport.

Scuterul poate fi securizat doar în locurile/punctele evidențiate pe fotografii: [45 de pe pagina 39] și [46 de pe pagina 39]

► *Vezi Însemnătatea simbolurilor aflate pe scuter de pe pagina 28.*

► Procedura privind securizarea scuterului poate fi citită <Instrucțiuni generale de siguranță și de manipulare a vehiculelor motorizate> capitolul <Transportul în autovehicule sau pe benzi transportoare> - Acest document și informații suplimentare puteți găsi accesând pagina noastră de internet pe <Information center>.

MENTENANȚĂ

Curățarea superficială sau neglijarea curățării acesteia va cauza limitarea răspunderii asumate de producător pentru scuter.

Mentenanța/întreținere

Următorul ghid de mentenanță vă va ajuta pentru a efectua lucrările de mentenanță.

► Planul de mentenanță nu furnizează informații privind amploarea reală a muncii efectuată pe scuter.

Plan de mentenanță

CÂND SE VA EFECTUA	CE SE VA EFECTUA	OBSERVAȚII
Înainte de punerea în funcțiune	În mod general Verificarea eventualelor defecțiuni de funcționare	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor
	Verificarea frânelor magnetice Comutați maneta mod acționare electrică/acționare manuală pe mod acționare electrică	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor. Dacă scuterul poate fi împins, imediat apălați la un service autorizat pentru repararea frânelor. - Pericol de accidentare!
În special atunci când conduceți în întuneric	Verificarea luminilor Verificați sistemul de lumini și suprafețele reflectorizante pentru o funcționare impecabilă	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor.
Odată la 2 săptămâni (în funcție de distanța parcursă)	Verificați presiunea din pneuri Valorile prevăzute pentru presiunea din pneuri ► <i>Vezi Informații tehnice pe pagina 24</i>	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor. Dispozitive pentru măsurarea presiunii anvelopelor
	Șuruburi de reglare Șuruburile și piulițele trebuie verificate pentru a vă asigura că sunt bine strânse.	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor. Strângeți șuruburile de reglare slăbite. La nevoie apălați la service-ul autorizat.

Odată la 6-8 săptămâni (in funcție de distanța parcursă)	Verificarea stării elementelor de fixare a roților Șuruburile și piulițele trebuie verificate pentru a vă asigura că sunt bine strânse.	Puteți efectua singur sau puteți cere ajutor. Strângeți piulițele și șuruburile de fixare a roților care nu mai strâng corespunzător, și strângeți-le după fiecare 10 ore de funcționare sau după 50 de km parcurși. La nevoie apălați la un service autorizat.
Odată la 2 luni (in funcție de distanța parcursă)	Verificați roțile	Puteți efectua singur un control vizual sau puteți cere ajutor. Dacă anvelopa este uzată sau dacă roata este deteriorată, apălați la un atelier de specialitate.
Odată la 6 luni (in funcție de frecvența utilizării)	Verificați - starea de curățenie a scuterului - starea generală a scuterului	Vezi capitolul <i>Curățare</i> de pe pagina 22. Puteți efectua singur sau cu ajutorul unei persoane.
Recomandarea producătorului Odată la 12 luni (in funcție de frecvența utilizării)	Lucrări de mentenanță - scuter. - încărcător al acumulatorului	A se efectua de către furnizorul autorizat

Roți

Roțile deteriorate trebuie înlocuite imediat cu unele noi de către un furnizor specializat. Acestea sunt fabricate din amestecuri cauciucate și pot lăsa urme permanente sau greu îndepărtabile pe unele suprafețe (de ex. plastic, podele din lemn, parchet laminat, covoare, saltele). Nu ne asumăm răspunderea pentru astfel de deteriorări pe suprafețe cauzate prin uzura roților.

► Înlocuiți întotdeauna ambele roți.

Două roți care sunt uzate în mod diferit vor influența nefavorabil rularea în linie dreaptă a scuterului.

Siguranțele

Înlocuiți odată doar una din siguranțele de protecție.

Înlocuirea siguranțelor

Înainte de a înlocui siguranțele, parcați scuterul pe o suprafață plată și securizați-l împotriva rulării nedorite.

► Vezi *Securizarea scuterului* pag. 8.

Vă puteți cumpăra siguranțe noi de exemplu de la benzinării.

► Dacă se arde siguranța de protecție din nou, sau apar alte erori de funcționare, apălați la furnizorul de specialitate.

► Vezi capitolul *Securizarea scuterului* pag. 8.

Siguranța fuzibilă de sticlă pentru curentul acumulatorului se află într-un port pentru siguranță (47 de pe pagina 39) sub carcasa din spate a scuterului.

Siguranța tip lamă [48 de pe pag. 39)] pentru cablul de control se află într-un port pentru siguranță (49 de pe pagina 39) sub carcasa din spate a scuterului.

Remedierea defecțiunilor

Defecțiune	Cauza	Remediu
Indicatorul de control sistem pornit nu se aprinde atunci când este pornit	Siguranța principală este defectă.	Înlocuiți siguranța tip lamă. Dacă este necesar, apălați la un atelier de specialitate.
	Siguranța de baterie este defectă.	Înlocuiți siguranța de baterie într-un atelier de specialitate.
	Modulul de operare este defect.	Apelați la serviciile unui service pentru a-l repara.
	Lipsă de contact la racorduri	Verificați conexiunile cablurilor.
	Acumulatorii sunt profund descărcați.	Apelați la serviciile unui service pentru reparație.
Indicatorul de control sistem pornit luminează intermitent după pornire	Maneta mod acționare electrică/manuală (prin împingere) este setată pe mod de acționare manuală (prin împingere)	Comutați mod acționare electrică/manuală pe mod acționare electrică.

	Maneta mod acționare electrică/manuală (prin împingere) a fost mișcat prea devreme	Opriți și reporniți funcționarea sistemului
	Lipsă de contact la racordul uneia dintre roțile de tracțiune	Verificați racordurile
	Defecțiune la electronică	Apelați la serviciile unui atelier de specialitate
	Alte defecțiuni	Apelați la serviciile unui atelier de specialitate

Luminile

Luminile [50 de pe pagina 40] + [52 de pe pagina 40] sunt dotate cu becuri LED cu durată de viață lungă.

- Dacă unul din becurile LED de semnalizare stanga-dreapta se defectează, celălalt va lumina intermitent cu frecvență dublă.
- Apelați neîntârziat la un service/atelier de specialitate pentru a vă repara lampa LED defectată.

Farurile

Carcasa farului (51 de pe pagina 40) trebuie ajustată în așa fel încât conul de lumină să fie vizibil pe carosabil. Marginea inferioară a conului de lumină trebuie ajustată la o distanță de 3 metri față de partea frontală a scuterului.

- Dacă este nevoie, apelați la serviciile unui atelier de specialitate, pentru reglarea farurilor.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

Informații privind siguranța este un extras din <Safety and general handling instructions> (Instrucțiuni de siguranță și manipulare generală), aflată pe pagina noastră de internet <www.meyra.com>

Nu vă introduceți degetele în tubulatura dezmembrată a cadrului (de ex. după îndepărtarea îndepărtarea scaunului). - Pericol de accidentare!

Este necesară menținerea unei poziții stabile de șezut în timpul utilizării scuterului, chiar și atunci când scuterul nu se află în mișcare, dar în mod special pe pante, pe suprafețe înclinate. - Pericol de accidentare!

Într-o poziție corectă de șezut spatele utilizatorului se sprijină direct pe tapițeria spătarului și soldurile sunt îndoite la un unghi de aproape 90 de grade.

Coborârea din scuter pe pante/rampe poate fi făcută în situații de urgență și cu ajutorul unui însoțitor și/sau un ajutor! - Pericol de accidentare!

La înclinarea spătarului există un risc crescut al răsturnării.

Vă recomandăm să nu fumați atunci când folosiți scuterul.

Expunerea directă la soare poate cauza încălzirea învelitorilor/tapițeriei, suporturilor de braț/picioare și a mânerelor peste 41°C. Contactul acestora cu pielea poate provoca răni! Parcați scuterul în umbră pentru a preveni astfel de încălziri.

Locuri speciale create pentru obiecte sunt coșul frontal, coșul opțional de sub scaun și suportul opțional pentru dispozitive de mers (cârjă, baston).

La urcarea sau coborârea în/din scuter, acesta trebuie să fie oprit din funcțiune și maneta de selectare mod acționare electrică/acționare manuală trebuie să fie setată pe mod acționare electrică!

Mișcarea neintenționată a manetei de accelerație poate cauza pornirea necontrolată a scuterului.

Pericol de accidentare!

Coborârea din scuter

Apropiati-vă cât se poate de mult cu scuterul de locul de destinație pentru a reduce cât mai mult distanța de deplasare fără scuter.

- ▶ Vezi capitolul *Scaun* de pe pagina 13.
- ▶ Vă recomandăm să cereți ajutorul unei persoane atunci când doriți să coborâți din scuter.

Încercarea de a prinde diferite obiecte din scuter

Evitați să vă întindeți prea mult către față sau spate în încercarea dumneavoastră de a apuca diferite obiecte sau a ridica obiecte grele. Pericol de răsturnare (în față sau în spate) a scuterului.

Conducusul pe declivități ascendente sau descendente (pante/rampe)

Din motive de siguranță, unghiul maxim de înclinare a suprafețelor în pantă/rampă pe care este permisă rularea cu scuterul este limitat, stabilitatea scuterului fiind compromisă pe pante/rampe cu unghi de înclinare peste limita permisă.

- ▶ Vezi capitolul *Date tehnice* de pe pagina 24.

Niciodată nu vă aplecați în jos atunci când rulați pe o suprafață în pantă abruptă sau vă urcați pe o rampă.

Evitați schimbările sacadate în condus (mai ales atunci când parametrii de conducere sunt ajustate critic de ex. valori mari de întârziere)

Circulați pe rampe/pante cu viteză adecvată.

Nu comutați pe acționare manuală când circulați pe suprafețe înclinate (pante/rampe). Frânele automate nu funcționează în modul de acționare manuală.

Nu împingeți scuterul pe pante.

La virări sau întoarceri pe pante există riscul răsturnării/debalansării.

Evitați să conduceți pe pante/rampe, unde lățimea drumului nu permite rularea cu fiecare roată pe un carosabil favorabil condusului. Existența chiar și pe o parte a unei porțiuni acoperite cu gheață, cu mușchi sau ceva similar pe sol poate avea drept consecință pierderea puterii de tracțiune a roților și alunecarea într-o parte (în lateral) a scuterului. Dacă este necesar, aduceți maneta de accelerație înapoi pe poziția 0.

Niciodată nu rulați cu viteză mai mare decât viteza de mers.

Forța de frânare transmisă roților este mai mică la coborârea unei pante, decât pe o suprafață plană, și se diminuează în continuare în condiții de carosabil nefavorabil (de ex. ploaie, zăpadă, nisip, murdărie).

Alunecarea periculoasă a roților și implicit, deraparea scuterului, ca urmare a frânării bruște, se poate evita prin administrarea ușoară a frânei.

Depășirea obstacolelor

Trecerea obstacolelor depinde printre altele de gradul unghiului de înclinare a suprafeței în pantă și de paramterii electronici selectați.

Orice trecere peste un obstacol implică un risc!

- Pericol de debalansare a scuterului.

Trecerea peste obstacole creează o situație specială de pericol, atunci când trebuie respectate o serie de recomandări valabile atât pentru situații când obstacolul se află pe un drum în pantă, cât și pentru situații când obstacolul se află pe un drum în rampă, sau în cazul obstacolelor transversale, pe lângă o serie de alte recomandări.

Evitați mereu obstacolele cum ar fi șanțurile, șinele de cale ferată, capace de canal.

Întotdeauna îndrepați-vă încet și dintr-un unghi corect (90°) către obstacolele mărunte, de ex. borduri. Poziționați-vă cu fața către obstacol și de la o distanță de cca. 0,5 m avansați prima dată cu ambele roți frontale în mod simultan, apoi cu celelalte două posterioare. În caz contrar scuterul se va debalansa în diagonală și puteți să cădeți din scuter.

Roțile anti-răsturnare pot atinge solul în timp ce coborâți de pe o denivelare/bordură (de ex. marginea unei borduri, ceea ce poate cauza o situație în care roțile din spate se ridică de pe sol. În acest caz scuterul nu mai este manevrabil!

Întotdeauna mențineți o distanță sigură între scuterul în care vă aflați și locuri periculoase în care ați putea aluneca, scări, etc., suficientă pentru a putea reacționa, frâna și întoarce în siguranță.

Dacă este posibil, cereți ajutorul unuia sau al mai multor persoane să vă ajute să coborâți din scuter și să vă transporte la locul de destinație.

Puteți foarte ușor să cădeți din scuter atunci când încercați să coborâți o treaptă (de ex. bordura trotuarului) în cazul în care platforma sau suporturile pentru picioare ating suprafața de rulare.

Depășirea gropilor, trecerea peste șinele de cale ferată impune o atenție sporită. Vă recomandăm să le ocoliți sau să le evitați!

Nu este posibilă circulația cu scuterul pe scări!

Sistemul electric

Un stil de conducere incorect și/sau nepotrivit poate afecta integritatea scuterului și siguranța utilizatorului. Pericol de accidente!

Este interzisă modificarea sistemului electronic de control al scuterului.

În cazul în care constatați că scuterul reacționează ciudat sau devine necontrolabil, aduceți imediat maneta de accelerație pe poziția zero și opriți funcționarea scuterului.

Reglementări legale

Vă rugăm să vă conformați cerințelor legale, aflate în vigoare în țara în care veți folosi scuterul.

- Informați-vă de la furnizorul autorizat sau de la autoritățile din domeniul circulației rutiere privind reglementările legale valabile utilizării scuterului.

Transportul în public, modalități de transport

Scuterul nu a fost creat pentru transportul utilizatorului pe vehicule de transport public. Pot exista restricții.

- Vă recomandăm să utilizați unul dintre scaunele ferm fixate ale unui vehicul de transport în public.

Cu toate acestea poate fi nevoie să călătoriți (într-un autovehicul) stând pe scuter, însă în această situație trebuie să fie respectate următoarele:

- Folosiți spațiul destinat/rezervat, de către serviciile de transport în public, pentru parcare
- Citiți regulile companiei de transport înainte de a parca scuterul în locul rezervat
- Parcați scuterul în sens contrar direcției de mers în locul rezervat parcării
- Scuterul trebuie poziționat astfel încât spătarul să fie susținut de delimitatorul spațiului de parcare
- O parte a scuterului trebuie de asemenea să se rezeme de delimitatorul spațiului de parcare astfel încât scuterul să nu poată aluneca într-o parte în cazul unui accident sau o manevra bruscă de frânare.
- Suplimentar, activați frâna de mână!

Conducerea scuterului pe șosele publice

Respectați regulile de circulație, aflate în vigoare, în țara unde veți folosi scuterul, și dacă este necesar, contactați furnizorul autorizat pentru accesoriile obligatorii.

Scuterul dvs. este echipat cu echipamente de iluminare-semnalizare. Echipamentul de iluminare-semnalizare este compus din:

Faruri în față, Lumini în spate

Vă recomandăm să aprindeți sistemul de iluminat în condiții de vizibilitate redusă, mai ales în întuneric, pentru a vedea și a fi văzut mai bine.

- Atunci când participă la traficul rutier utilizatorul este responsabil pentru starea

scuterului, atât din punct de vedere funcțional, cât și din punct de vedere al siguranței în trafic.

- Utilizatorul trebuie să respecte întotdeauna regulile de circulație valabile atunci când participă la traficul rutier.
- Se recomandă purtarea de îmbrăcăminte de culoare deschisă și ușor detectabile atunci când utilizatorul participă la trafic în condiții de vizibilitate redusă (de ex. pe timp de nopate, în întuneric).
- Atunci când conduceți pe timp de noapte, evitați folosirea benzilor destinate motocicliștilor sau conducerea scuterului pe șosea.
- Asigurați-vă că obiectele de vestimentație sau alte obiecte agățate/atașate pe scuter nu acoperă echipamentele de iluminare/semnalizare.
- În cazul limitelor de natură fizică, de ex. în cazul nevăzătorilor, este necesar un certificat, care să ateste existența abilităților necesare conducerii independente a scuterului (fără însoțitor).

CURĂȚARE

Plăcile din material plastic sunt atacate de detergenții cu agenți tensioactivi neionici cât și de solvenți, în special cele pe bază de alcool.

Nu curățați scuterul cu jet de apă sub presiune mare! Pericol de scurtcircuit!

De obicei pernele și husele au etichete cu recomandări de curățare/întreținere.

- Vezi capitolul *Însemnătatea simbolurilor pe instrucțiunile de spălare* de pe pag. 28

În restul cazurilor sunt valabile următoarele:

- Curățați tapițeria cu un tifon îmbibat în apă caldă cu detergent pentru spălare manuală.
- Îndepărtați petele cu un burete sau o perie moale.
- Îndepărtați murdăria persistentă cu detergenți cu acțiune blândă din comerț.
- Nu folosiți foarte multă apă, nu înmuiati tapițeria în apă! Nu o spălați cu mașina de spălat!

Întotdeauna clătiți tapițeria cu apă curată și lăsați-o să se usuce.

Șasiul și roțile pot fi șterse cu o cârpă umedă, îmbibată în detergent neagresiv, însă la final trebuie șterse cu o cârpă uscată.

- Asigurați-vă că nu există urme de coroziune pe șasiu, sau alte deteriorări.
- Ștergeți componentele de plastic cu apă caldă și detergent neutru sau un săpun neagresiv.
- Atunci când folosiți soluții de curățare speciale pentru plastic din comerț, respectați recomandările producătorului.

Păstrați suprafețele reflectorizante, farurile, lămpile mereu curate și verificați funcționarea lor înainte de fiecare călătorie.

- Feriți de apă și umezeală componentele electrice și cablurile.

Evitați folosirea jetului de apă pentru curățare, în caz contrar riscați defectarea panoului de comandă/al panoului electric.

Pentru îngrijirea vehiculului se recomandă folosirea de agenți de curățare pe bază de apă, care nu conțin silicon.

- Pentru a fi siguri, privind produsul utilizat, citiți eticheta produsului de curățare și respectați indicațiile.

Nu folosiți agenți de curățare agresivi de ex. Diluanți/solvenți sau perii dure etc.

Informații suplimentare privind curățarea, găsiți pe pagina noastră de internet

<www.meyra.com> /în <information center>.

Finisare/Îngrijire finală

O îngrijire finală cu un produs de calitate superioară asigură o protecție optimă împotriva coroziunii.

- Zgârieturile superficiale ale stratului de vopsea pot fi remediate cu creioane speciale

pentru aplicarea vopselei, disponibile la furnizorul dvs. autorizat.
Lubrifierea ușoară a părților mobile va asigura funcționarea lor optimă o perioadă îndelungată de timp.

Dezinfectare

Dacă produsul este folosit de către mai multe persoane (de ex. într-un centru de îngrijire), este obligatorie folosirea preparatelor dezinfectante speciale, pe care le puteți procura din comerț.

- ▶ Înainte de a trece la dezinfectare, tapițeria și mânerele trebuie curățate de murdărie.
- ▶ Este permisă utilizarea soluțiilor dezinfectante testate și acreditate sub formă de spray sau sub formă de șervețele umede.

Puteți afla informații cu privire la dezinfectanții testați și acreditați și procedura de dezinfectare de la Direcția de sănătate publică al orașului în care vă aflați.

- ▶ Folosirea dezinfectanților poate afecta suprafețele tratate, ceea ce poate reduce durata de viață a acestor piese/componente.
- ▶ Respectați instrucțiunile producătorului atunci când folosiți produse de dezinfectare.

REPARAȚII

În general reparațiile sunt efectuate de către furnizorul autorizat.

Reparații

Contactați cu încredere furnizorul dvs. specializat pentru reparații de întreținere.

Serviciul de asistență pentru clienți

În cazul în care aveți întrebări sau aveți nevoie de ajutor, apălați la furnizorul dvs. autorizat, acesta fiind în măsură să vă dea sfaturi, să acorde asistență și să efectueze reparațiile necesare.

Piese de schimb

Părțile componente, piesele de schimb cu impact asupra siguranței utilizatorului trebuie montate într-un service specializat. Pericol de accidentare!

Piesele de schimb pot fi comandate doar de către furnizorii autorizați. În cazul reparațiilor este permisă numai folosirea pieselor de schimb originale.

- ▶ Piese de schimb procurate de la alți furnizori pot provoca defecțiuni.

Lista pieselor de schimb cu numărul articolului respectiv și desene este disponibilă la specialistul autorizat.

Pentru a asigura livrarea corectă a pieselor de schimb, furnizați întotdeauna numărul de serie corect (SN) al scuterului. Acest număr veți găsi pe plăcuța de tip.

Ori de câte ori se efectuează o înlocuire/o modificare de către furnizorul autorizat, informația suplimentară, de ex. Instrucțiuni de asamblare/funcționare trebuie atașată la manualul de funcționare al scuterului, trebuie semnalată data modificării efectuate și data efectuării comenzii piesei de schimb.

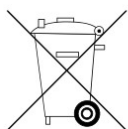
Prin acesta se va evita furnizarea unor detalii de comandă eronate în cazul următoarelor comenzi de subansamble.

INFORMAȚII LEGATE DE PAUZELE PRELUNGITE ÎN UTILIZARE

În cazul perioadelor lungi de nefolosință, trebuie luate următoarele măsuri:

- ▶ Încărcați bateriile cel puțin odată pe lună, timpul de încărcare să dureze peste 16 ore.
- ▶ A se respecta temperatura de depozitare.
 - ▶ Vezi capitolul *Date tehnice* de pe pagina 24.

GESTIONARE CA DEȘEU



Eliminarea trebuie făcută respectând legislația națională aflată în vigoare.

Pentru informațiile valabile la nivel local (privind eliminarea acestui tip de deșeu) vă rugăm apelați la autoritățile municipale din domeniu.

INFORMAȚII CĂTRE FURNIZORUL SPECIALIZAT

Manualul de mentenanță și service este disponibil la cerere, unde puteți găsi, de exemplu, următoarele informații:

1. Ajustări care pot fi efectuate cu scule.
2. Ghid de reparații pas cu pas pentru reparații importante.
3. Informații privind modificări aduse la un anumit model.
4. O lista de verificare pentru inspecția anuală.

Testele funcționale necesare pentru inspecție se află pe lista de verificări.

Acestea sunt ghiduri de referință pentru performanța obținută cu ocazia inspecției.

► Acestea nu furnizează informații cu privire la amploarea reală a reparațiilor necesare, care trebuie efectuate pe scuter.

După efectuarea cu succes a inspecției anuale, certificatul de inspecție trebuie înregistrat în manualul de funcționare.

La nevoie poate fi copiat un formular plan pentru certificatele inspecțiilor viitoare din manualul de întreținere și service. Apoi trebuie atașat la manualul de funcționare.

Programarea/setarea modului de conducere

Modul de rulare al scuterului poate fi setat prin dispozitivul de programare.

► Vezi capitolul <Manualul de mentenanță și service>.

Caracteristicile de rulare ale scuterului pot fi ajustate nevoilor individuale și pe parcurs modificate la intervale regulate, în funcție de evoluția în conducere a utilizatorului respectiv.

► Programarea trebuie adaptată în mod special la nevoile utilizatorului. Capacitatea de reacție, cât și constituția fizică și abilitățile psihice trebuie luate în considerare. Consultarea cu medicul sau cu terapeutul poate fi de ajutor.

► Orice modificare adusă setărilor efectuate de producător poate crește riscul producerii unor accidente.

► Pericol de debasculare/răsturnare la curbe.

DATE TEHNICE

Toate datele din <Date tehnice> se referă la versiunea standard.

Toleranță de dimensiune $\pm 15\text{mm}$, $\pm 2^\circ$

Calcularea greutății maxime admise a utilizatorului:

Greutatea maximă admisă se calculează pe baza greutății fără încărcătură (greutate netă) a scuterului și greutatea maximă a pasagerului.

Greutatea suplimentară datorată accesoriilor atașate ulterior sau datorată bagajelor reduce/diminuează greutatea maximă admisă a pasagerului.

De exemplu:

Un conducător dorește să transporte un bagaj de 3 kilograme. În aceste condiții greutatea maximă a utilizatorului se reduce cu 3 kilograme.

Presiunea anvelopelor pneumatice

Presiunea maximă a anvelopelor este marcată pe ambele părți ale unei anvelope.

Presiune maximă – roata de direcție

Standard:

2,5 – 3,5 bar = 36 – 50 psi

Presiune standard – roată de tracțiune

Standard:

3,0 – 4,0 bar = 44 – 58 psi

Anvelope de rulare ultra-ușoare:

6 bar = 87 psi

Presiune mare

8 bar = 116 psi

Autonomie maximă

Valorile nominale indicate sunt rezonabile în conformitate cu ISO 7176-4

Autonomia maximă depinde de o serie largă de factori cum ar fi:

- starea acumulatorului
- greutatea conducătorului
- viteza de rulare
- stilul de conducere
- starea asfaltului
- condiții privind modul de conducere
- temperatura mediului

Autonomia maximă este mult redusă de:

- urcatul des pe drumuri în rampă
- încărcarea insuficientă a acumulatorilor
- temperatura joasă
- porniri și opriri frecvente (de ex. în centre comerciale)
- acumulatori învechiți, sulfatate
- manevre de virare dese
- viteză redusă de rulare (în mod special viteza de mers)

Practic, distanța maximă sub „condițiile normale” (în care condițiile sunt sub valorile normale) este redusă cu aproximativ 80-40% din valoarea nominală.

Abilitatea de a urca pe o rampă

Din motive de siguranță, pe suprafețele cu unghi de înclinare peste limita recomandată (de ex. Rampe), se recomandă ca scuterul să fie împins pe rampă fără utilizator în scaun!

Norme/standarde aplicate

Scuterul îndeplinește cerințele standardului:

- EN 12184:2014

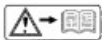
Modelele sunt clasate în clasa B conform normelor EN 12184

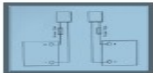
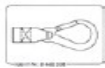
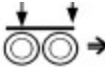
Subansamblele și componentele utilizate sunt în conformitate cu EN 1021-2 pentru rezistența împotriva incendiilor.

Model	1.254, CL 409	Înălțime (fără suporturi pentru brațe):	1000/1000 mm
--------------	----------------------	---	--------------

Locul plăcuței de tip:	pe cilindrul (tubul) scaunului	Unghiul permis de înclinare/pante	
Durata de viață	5 ani	Înălțimea obstacolului:	60/60 mm
Dimensiuni:	Min./max.	Garda de sol	-/60 mm
Lungime totală (fără coș):	1200/1200 mm	Raza minimă de virare	1500/1500 mm
Lățime totală:	610/610 mm	Spațiu necesar întoarcerii	3000 /3000 mm
Înălțime totală:	1110/1110 mm	Stabilitate statică în pantă (la coborâre)	9°
Înălțime spătar:	450/450 mm	Stabilitate statică pe rampă (la urcare)	9°
Lățime scaun:	450/670 mm		
Adâncime scaun:	410/410 mm	Stabilitate statică în lateral	9°
Înălțime scaun frontal cu/fără pernă:	660/660 mm	Stabilitate dinamică pe rampă (la urcare)	6°
Înălțime suport pentru brațe de la suprafața de șezut:	160/240 mm	Data climatice:	
Spătar, față de extremitatea frontală a suportului de braț	300/500 mm	Temperatura mediului:	între -25°C și +50° C
<u>Platformă picioare față de șezut (lungimea tijei inferioare)</u>	520/520 mm	Temperatura de depozitare cu acumulatori:	între -25°C și +50° C
Unghi spătar:	45° / 45°	Temperatura de depozitare fără acumulatori:	între -40°C și +65 C
Unghi scaun:	4,8° / 4,8°	Greutate:	
Viteza maximă de avansare (către înainte)	6/8 km/h	Greutate maximă totală admisă:	230 kg
Distanța minimă de frânare la viteză maximă către înainte	1000/1500 mm	Greutate maximă utilizator (inclusiv greutate suplimentară):	136 kg
Autonomie maximă acumulatorii încărcăți	-/30 km	Încărcătură suplimentară maximă:	3 kg
Nivel de zgomot:	-/70 dB(A)	Greutate la gol (fără acumulatori)	70,0 kg
Clasa de protecție:	-/ IP X4	Greutatea celui mai greu component:	49/149 kg
Roți		Sarcina max. admisă pe puntea față	79/79 kg
Roata de direcție (frontală) 3,00 – 4 (10"):	Anvelope pneumatice max. 3,5 bar	Sarcina max. admisă pe puntea spate	159/159 kg
Roată de tracțiune (spate) 3,00 – 4 (10"):	Anvelope pneumatice max. 3,5 bar	Date electronice	
Dimensiuni de transport		Maneta de accelerație:	- / 24V / 70 A
Lungime:	1200 / 1200 mm	Puterea motorului (6km/h/8km/h)	210 / 210 W
Lățime (fără suporturi pentru braț)	610 / 610 mm	Siguranța fuzibilă sticlă pentru curent principal (pt. motor)	- / 60 A
Siguranță tip lamă pentru curent direcție/faruri	- / 7,5 V A	Autonomie maximă acumulatorii încărcăți	-/30 km
Acumulatori motor		Nivel de zgomot:	-/70 dB(A)
2x 12V 28,1 Ah (5h) / 35 Ah (20h)	Nu necesită întreținere	Clasa de protecție:	-/ IP X4
Dimensiune max. Acumulator (LxIxI)	195x130x170mm	Roți	
Curent de încărcare, tipul	4A	Roata de direcție (frontală)	Anvelope

încărcătorului: HP1211B2		3,00 – 4 (10"):	pneumatice max. 3,5 bar
Model:	1.264, CL510; CL510+	Roată de tracțiune (spate) 3,00 – 4 (10"):	Anvelope pneumatice max. 3,5 bar
Locul plăcuței de tip:	pe cilindrul (tubul) scaunului	Dimensiuni de transport	
Durata de viață	5 ani	Lungime:	1200 / 1200 mm
Dimensiuni:	Min./max.	Lățime (fără suporturi pentru braț):	610 / 610 mm
Lungime totală (fără coș):	1200/1200 mm	Înălțime (fără suporturi pentru braț):	1000 / 1000 mm
Lățime totală:	610/610 mm	Unghiul permis de înclinare/pante	
Înălțime totală:	1110/1110 mm	Înălțimea obstacolului:	60 / 60 mm
Înălțime spătar:	450/450 mm	Garda de sol:	- / 100 mm
Model lățime scaun CL510;	450/670 mm	Raza minimă de virare:	1500/1500 mm
Model lățime scaun CL510+;	450/700 mm	Spațiu necesar întoarcerii	3000 / 3000 mm
Adâncime scaun:	410/410 mm	Stabilitate statică în pantă (la coborâre):	9°
Înălțime scaun frontal cu/fără pernă:	660/660 mm	Stabilitate statică pe rampă (la urcare):	9°
Înălțime suport pentru brațe de la suprafața de șezut:	160/240 mm	Stabilitate statică în lateral:	9°
Spătar, față de extremitatea frontală a suportului de braț:	300/500 mm	Stabilitate dinamică pe rampă (la urcare):	6°
<u>Platformă picioare față de șezut (lungimea tijei inferioare):</u>	520/520 mm	Data climatice:	
Înălțimea mânerelor de împingere:	450 / 450 mm	Temperatura mediului:	între -25°C și +50° C
Unghi spătar:	45° / 45°	Temperatura de depozitare cu acumulatori:	între -25°C și +50° C
Unghi scaun:	4,8° / 4,8°	Temperatura de depozitare fără acumulatori:	între -40°C și +65 C
Viteza maximă de avansare (către înainte)	6/10 km/h	Greutate	
Distanța minimă de frânare la viteză maximă către înainte	1000/2100 mm	Greutate maximă totală admisă:	260 kg
		Greutate maximă utilizator (inclusiv greutate suplimentară):	165 kg
		Încărcătură suplimentară maximă:	3 kg
		Greutate la gol (fără acumulatori)	93,0 kg

Greutate la gol (fără acumulatori)	70,0 kg	Însemnătatea marcajelor de pe scuter	
Greutatea celui mai greu component:	49/149 kg		Atenție! Citiți manualul de utilizare și documentația furnizată.
Sarcina max. admisă pe puntea față	94/94 kg		Nu ridicați scuterul de suporturile de brațe.

Sarcina max. admisă pe puntea spate	174/174 kg		Comutarea de pe mod acționare electrică pe – acționare manuală (prin împingere)
Date electronice	Date electronice		
Maneta de accelerație:	- / 24V / 120 A		Acționare manuală (prin împingere) Împingeți numai pe suprafețe plane
Puterea motorului (6 km/h/10 km/h)	400 / 400 W		Plan de conectare a acumulatorilor
Siguranța fuzibilă sticlă pentru curent principal (pt. motor)	- / 60 A		Posibilitate de ancorare al sistemului de siguranță
Siguranță tip lamă pentru curent direcție/faruri	- / 7,5 V A		Produsul nu poate fi folosit pe post de scaun într-un autovehicul
Acumulatori motor	Acumulatori motor		Produsul poate fi imbarcat în sistemul public de transport
2x 12V 42,5 Ah (5h) / 50 Ah (20h)	Nu necesită întreținere	Însemnătatea simbolurilor de pe instrucțiunile de spălare (simbolurile corespund standardelor europene)	
Dimensiune max. acumulator (LxIxî)	210x170x180mm		Alegeți programul de spălare delicată cu temperatura maximă indicată °C
Curent de încărcare, tipul încărcătorului: HP0180WB	6A		Alegeți programul de spălare normală cu temperatura maximă indicată °C
Însemnătatea simbolurilor de pe instrucțiunile de spălare (simbolurile corespund standardelor europene)		Însemnătatea simbolurilor de pe placa de tip	
	Spălare manuală		Greutatea maximă admisă pe axe
	Nu folosiți înălțitor		Unghiul maxim admis al rampei
	Nu este potrivit pentru uscătorul de haine.		Unghiul maxim admis al pantei
	A nu se curăța chimic.	max. ... km/h	Viteza maximă permisă

Însemnătatea simbolurilor de pe placa de tip			Produsul poate fi folosit pe post de scaun într-un autovehicul.
	Producătorul		Greutatea maximă admisă a utilizatorului în cazul în care produsul poate fi folosit pe post de scaun într-un autovehicul.
	Număr de comandă		Produsul nu poate fi folosit pe post de scaun într-un autovehicul
	Număr de serie		Dispozitiv medical
	Data fabricării (anul-săptămână calendaristică)		
	Greutatea maximă admisă a utilizatorului		
	Greutatea maximă totală admisă		